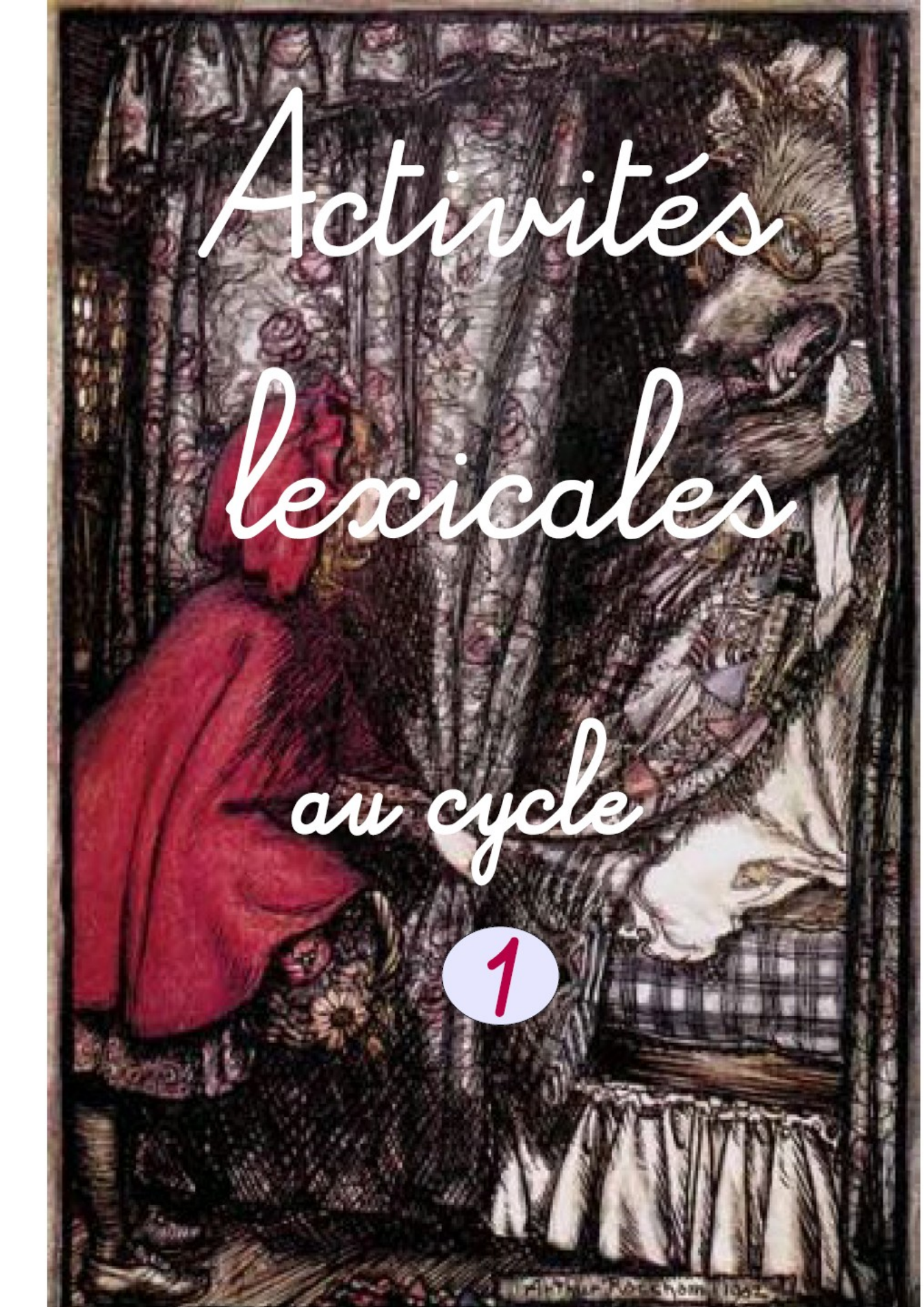




# Activités lexicales au cycle

1

# SOMMAIRE

|                             | page |
|-----------------------------|------|
| Préambule                   | 2    |
| Texte                       | 3    |
| Tableau des compétences     | 5    |
| Activités :                 |      |
| 1 - Réponds-moi !           | 7    |
| 2 - Qu'est-ce qui manque ?  | 9    |
| 3 - Qui a l'image ?         | 10   |
| 4 - Cherchez les erreurs !  | 11   |
| 5 - Le téléphone            | 12   |
| 6 - Le jeu du loup          | 13   |
| 7 - Lexichaperon            | 15   |
| 8 - Loup, où es-tu ?        | 19   |
| 9 - Mémo                    | 23   |
| 10 - Synonymes et antonymes | 27   |
| Autres pistes d'activités   | 37   |
| Bibliographie, Sitographie  | 39   |

# Préambule

A l'occasion de la mise en place du stage filé 2008-2009, un groupe de travail « maternelle » a pu être constitué afin de produire des documents utilisables dans le cadre de la pratique quotidienne de la classe. Ce groupe, qui s'est réuni tout au long de l'année, a choisi de travailler notamment sur le conte, et plus particulièrement sur les activités lexicales associées. Le présent document est ainsi le reflet du travail réalisé et il faut en saluer la qualité et l'intérêt pédagogique.

Pourquoi le choix du conte? Ce genre littéraire est riche à plus d'un titre.

Traditionnellement, il est d'abord une des premières rencontres entre l'enfant et la langue écrite. Dans son aspect oral, il a le mérite de présenter un langage qui n'est pas figé, un langage que l'enfant côtoie et pratique dans son milieu familial et son environnement propre avant de le retrouver à l'école. Il fait, par ailleurs, intervenir plusieurs dimensions :

- *affective et humaine* : liée au plaisir, à la relation avec le conteur et avec l'histoire ;
- *culturelle* : par la transmission d'un patrimoine et l'étude de cultures variées ;
- *éducative* : par le choix des contes étudiés et des sujets abordés, en lien avec la structuration de la personnalité et la construction de schémas sociaux ;
- *pédagogique* : par le sens donné aux apprentissages, pour conter soi-même ou tout simplement relire une histoire que l'on a aimé.

Ce dernier aspect a été retenu en particulier ici. Le conte peut en effet favoriser l'appropriation des structures langagières tout en induisant un véritable travail cognitif au service des autres apprentissages.

A ce titre, les programmes 2008 indiquent que : « *L'objectif essentiel de l'école maternelle est l'acquisition d'un langage oral riche, organisé et compréhensible par l'autre. [...] Le langage oral est le pivot des apprentissages de l'école maternelle. L'enfant s'exprime et se fait comprendre par le langage. Il apprend à être attentif aux messages qu'on lui adresse, à les comprendre et à y répondre. Dans les échanges avec l'enseignant et avec ses camarades, dans l'ensemble des activités et, plus tard, dans des séances d'apprentissage spécifiques, il acquiert quotidiennement de nouveaux mots dont le sens est précisé, il s'approprie progressivement la syntaxe de la langue française (l'ordre des mots dans la phrase).* » De façon générale, au-delà des caractéristiques du genre et du contexte institutionnel, chaque enseignant connaît le rôle déterminant que le langage joue dans l'apprentissage de la lecture et l'écriture. La littérature pédagogique en ce sens ne manque pas, comme ne manquent pas les ouvrages de littérature de jeunesse.

Une fois cet étayage pédagogique et institutionnel effectué, il restait à sélectionner le conte. Il a semblé important de choisir un ouvrage appartenant au patrimoine culturel français. Ce choix ne remet pas en cause la valeur des productions littéraires contemporaines mais, si l'identité culturelle s'enrichit naturellement et heureusement de références diversifiées et des parutions les plus récentes, elle puise également ses fondements dans le patrimoine littéraire traditionnel. A ce titre, le choix du conte de Ch. Perrault *Le Petit Chaperon Rouge*, n'est pas anodin.

Partant de ce texte, il est donc proposé ici un ensemble de fiches directement utilisables avec les élèves de fin d'école maternelle. Les activités décrites ont toutes été testées en classe mais plus qu'un vade-mecum d'activités langagières, il s'agit avant tout d'une mise à disposition de pistes de travail. Sur chaque fiche, vous trouverez ainsi des indications d'organisation, de temps, de déroulement... indications que chaque enseignant aura tout loisir d'adapter ou de modifier.

Deux principes paraissent toutefois essentiels. Sur le fond, si la plus grande liberté pédagogique est laissée à chacun, il faut garder présent à l'esprit que ces activités ont été construites en lien direct avec les compétences visées. Le support est bien ici au service de l'apprentissage. Sur la forme, de nombreuses activités sont proposées en petits groupes (ateliers) voire en individuel. Les situations de familiarisation doivent donc s'opérer en classe entière pour, dans un second temps, faire travailler les élèves en plus petits groupes avec l'enseignant dans le cadre d'une organisation en ateliers ou bien encore lors de temps de remédiation individuelle. Une fois cette familiarisation et ces apprentissages effectués, certains jeux pourront ensuite rejoindre et enrichir le fond d'activités ludiques de la classe.

Enfin, ce travail a été mené, à dessein, sur un seul ouvrage. Chaque enseignant pourra s'inspirer des jeux et des situations présentées pour les décliner sur d'autres supports. Une mutualisation des travaux pourra alors être envisagée pour pérenniser et valoriser le travail que chacun aura réalisé.

D. Smadja,  
Inspecteur de l'Éducation nationale

# Le Petit Chaperon Rouge

éd. NATHAN

Il était une fois une adorable petite fille. Elle vivait avec sa mère dans une chaumière, à la lisière d'un bois.

Sa grand-mère lui avait tricoté un petit bonnet rouge et, comme elle le mettait toujours, les gens l'appelaient « le Petit Chaperon Rouge ».

Sa mère lui dit un jour :

- Ma petite fille, ta grand-mère est malade, porte-lui cette galette et ce petit pot de beurre. Ne t'arrête surtout pas en route et fais attention au loup !

Le Petit Chaperon Rouge embrassa sa maman et partit gaiement.

Après avoir longtemps marché, le Petit Chaperon Rouge fut bien fatigué. Elle rencontra le loup qui n'osa pas la manger à cause de quelques bûcherons qui étaient dans la forêt.

- Bonjour, Petit Chaperon Rouge ! dit-il d'une grosse voix. Que fais-tu seule dans ce bois ?
- Je vais chez ma grand-mère qui habite près du moulin, très loin, là-bas, à la première maison du village, répondit le Petit Chaperon Rouge.
- Alors tu irais beaucoup plus vite par ce chemin et tu trouverais beaucoup d'autres fleurs !

La petite fille repartit en oubliant les recommandations de sa maman.

- Hé hé ! Le Petit Chaperon Rouge m'a cru ! ricana le méchant loup. Mais le chemin le plus court, c'est moi qui le prendrai !

Comme il n'avait pas mangé depuis longtemps, la faim lui donna des ailes et il arriva très vite à la maison de la pauvre grand-mère.

Il frappa doucement à la porte : Toc ! Toc !

De son lit, la grand-mère demanda faiblement :

- Qui est là ?
- C'est moi, grand-mère, votre Petit Chaperon Rouge. Je vous apporte une bonne galette ! dit le loup en prenant une petite voix.
- Tire la chevillette, et la bobinette cherra ! répondit la grand-mère.

Le loup tira la chevillette et la porte s'ouvrit. Il se jeta sur la grand-mère et la dévora en moins de rien. Il n'avait pas mangé depuis trois jours !

« Mmmh ! J'ai encore faim », pensa le loup.

Il enfila le bonnet de nuit de la vieille dame et se coucha dans son lit en attendant le Petit Chaperon Rouge.

- Toc, toc ! fit l'enfant contre la porte.

- Qui est là ?

Le Petit Chaperon Rouge entendit la grosse voix, sans doute sa grand-mère était-elle enrhumée !

- Bonjour, grand-mère !  
Oh ! Grand-mère, comme vous avez de grandes jambes !
- C'est pour mieux courir, mon enfant.
- Oh ! Grand-mère, comme vous avez de grandes oreilles !
- C'est pour mieux t'écouter, mon enfant.
- Oh ! Grand-mère, comme vous avez de grands yeux !
- C'est pour mieux te voir, mon enfant.
- Oh ! Grand-mère, comme vous avez de grands bras !
- C'est pour mieux te serrer, mon enfant.
- Oh ! Grand-mère, comme vous avez de grandes dents !
- C'est pour mieux te manger ! cria le loup en l'avalant.

Dans le ventre du loup, la grand-mère et le Chaperon Rouge crièrent si fort qu'un chasseur les entendit. Il tua le loup et lui ouvrit le ventre.

Le Petit Chaperon Rouge et sa grand-mère remercièrent le chasseur, et la petite fille jura qu'elle ne désobéirait plus jamais.



# Tableau des compétences

## COMMUNICATION

### Compétence

Participer à l'échange en acceptant d'écouter autrui, en attendant son tour de parole et en restant dans le propos de l'échange.

| Objectifs                                  | Activités                                 | TPS | PS | MS | GS |
|--------------------------------------------|-------------------------------------------|-----|----|----|----|
| Nommer ce que représente une image.        | <a href="#">1. Réponds-moi !</a>          |     |    |    |    |
|                                            | <a href="#">6. Jeu du loup</a>            |     |    |    |    |
|                                            | <a href="#">9. Mémo du Chaperon</a>       |     |    |    |    |
| Produire une phrase verbale.               | <a href="#">3. Raconte !</a>              |     |    |    |    |
|                                            | <a href="#">8. Loup, où es-tu ?</a>       |     |    |    |    |
| Écouter attentivement.                     | <a href="#">4. Cherchez les erreurs !</a> |     |    |    |    |
|                                            | <a href="#">5. Le téléphone</a>           |     |    |    |    |
| Apprendre à prononcer des mots difficiles. | <a href="#">5. Le téléphone</a>           |     |    |    |    |
|                                            |                                           |     |    |    |    |

## LANGAGE D'ACCOMPAGNEMENT DE L'ACTION

### Compétence

Dire ce que l'on fait ou ce que fait un camarade (dans une activité, un atelier).

| Objectifs                               | Activités                           | TPS | PS | MS | GS |
|-----------------------------------------|-------------------------------------|-----|----|----|----|
| Comprendre la règle d'un jeu collectif. | <a href="#">6. Jeu du loup</a>      |     |    |    |    |
| Exprimer une localisation.              | <a href="#">8. Loup, où es-tu ?</a> |     |    |    |    |

## LANGAGE D'ÉVOCATION

### Compétence

Rappeler en se faisant comprendre un événement qui a été vécu collectivement.

| Objectif                                                                                                                        | Activités                                 | TPS | PS | MS | GS |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-----|----|----|----|
| Se souvenir de la règle de jeu collectif.                                                                                       | <a href="#">2. / 5. / 6. / 8. / 10.</a>   |     |    |    |    |
| <b>Compétence</b><br>Comprendre une histoire adaptée à son âge et le manifester en reformulant dans ses mots sa trame narrative |                                           |     |    |    |    |
| Objectifs                                                                                                                       | Activités                                 | TPS | PS | MS | GS |
| Produire une phrase verbale.                                                                                                    | <a href="#">3. Raconte !</a>              |     |    |    |    |
| Identifier les personnages d'une histoire, les caractériser physiquement, les dessiner.                                         | <a href="#">2. Qu'est-ce qui manque ?</a> |     |    |    |    |
|                                                                                                                                 | <a href="#">4. Cherchez les erreurs !</a> |     |    |    |    |

## Familiarisation avec la langue de l'écrit et la littérature

### Compétence

Dans une dictée collective à l'adulte, restaurer la structure syntaxique d'une phrase non grammaticale, proposer une amélioration de la cohésion du texte (pronominalisation, connexion entre deux phrases, restauration de l'homogénéité temporelle...).

| Objectifs | Activités | TPS | PS | MS | GS |
|-----------|-----------|-----|----|----|----|
|           |           |     |    |    |    |

### Compétence

Reformuler dans ses propres mots un passage lu par l'enseignant.

| Objectifs | Activités | TPS | PS | MS | GS |
|-----------|-----------|-----|----|----|----|
|           |           |     |    |    |    |

### Compétence

Enrichir le lexique.

| Objectifs                                | Activités                                 | TPS | PS | MS | GS |
|------------------------------------------|-------------------------------------------|-----|----|----|----|
| Proposer des synonymes ou des antonymes. | 10. <a href="#">Trouve un autre mot !</a> |     |    |    |    |
| Mobiliser un vocabulaire thématique.     | 7. <a href="#">Lexichaperon</a>           |     |    |    |    |

## Activités graphiques et écriture

### Compétence

Copier des mots en capitales d'imprimerie, en cursive avec ou sans l'aide de l'enseignant.

| Objectifs | Activités | TPS | PS | MS | GS |
|-----------|-----------|-----|----|----|----|
|           |           |     |    |    |    |

### Compétence

Représenter un objet, un personnage, réels ou fictifs.

| Objectifs                                                  | Activités                | TPS | PS | MS | GS |
|------------------------------------------------------------|--------------------------|-----|----|----|----|
| Réaliser un imagier (lieux, personnages...) un abécédaire. | <a href="#">Annexe K</a> |     |    |    |    |

## ACTIVITE 1 : Réponds-moi !

| Niveaux | Objectifs                                                 | Durée de la séance |
|---------|-----------------------------------------------------------|--------------------|
| TPS/PS  | Apprendre à reconnaître des images.<br>Savoir les nommer. | 30 minutes         |

**Œuvre choisie** Le Petit Chaperon Rouge / version proposée aux éditions NATHAN

**Tâche proposée** L'enfant donne le mot exact correspondant à l'image montrée.

**Matériel nécessaire** 3 jeux d'images, par paires ([Annexe A](#))

**Organisation** En ateliers ou en demi-classe de 10 élèves maximum.

**Préalables** Avoir lu le conte du Petit Chaperon Rouge et avoir présenté les images.

### DEROULEMENT

Le groupe d'enfants est divisé en deux.  
Les deux équipes sont assises face à face.  
Il y a un jeu de cinq images devant chaque groupe.

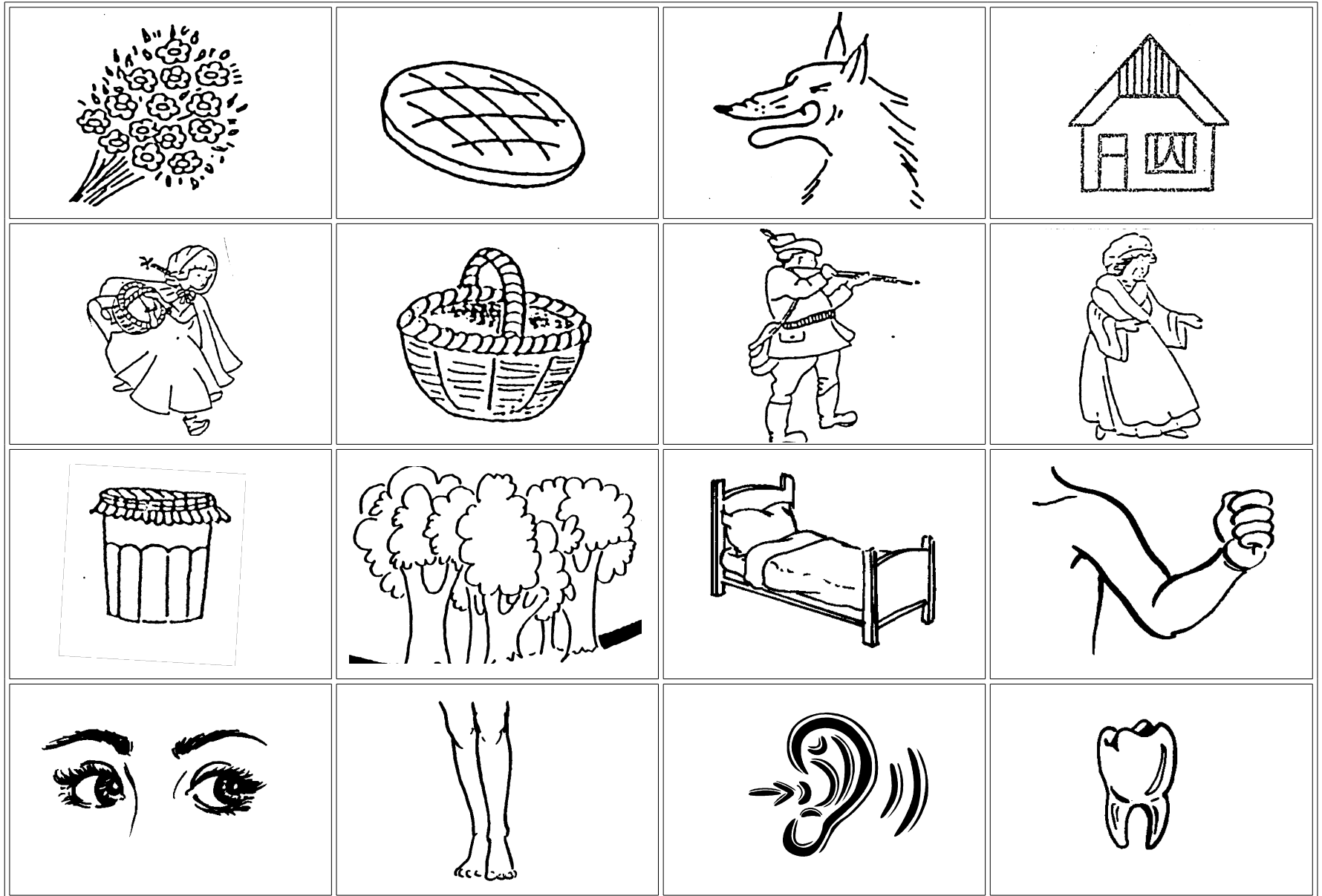
Un joueur de la première équipe montre une image.  
Un joueur de la deuxième équipe doit nommer l'objet ou le personnage représenté et prendre l'image.  
Si la réponse est juste, l'équipe 2 marque 1 point.

Quand tous les élèves de la première équipe ont joué, on inverse les rôles.

Quand tous les élèves des deux équipes ont joué, on change de jeu d'images.



# ANNEXE A



## ACTIVITE 2 : Qu'est-ce qui manque ?

| Niveaux | Objectifs                                         | Durée de la séance |
|---------|---------------------------------------------------|--------------------|
| PS/MS   | Apprendre à nommer des personnages et des objets. | 30 minutes         |

**Œuvre choisie** Le Petit Chaperon Rouge / version proposée aux éditions NATHAN

**Tâche proposée** L'enfant mémorise les images et nomme l'image absente.

**Matériel nécessaire** Jeu de cartes ci-joint : une image de moins que d'élèves (Choisir 6 images parmi celles de [l'Annexe A.](#))

**Organisation** En ateliers de 5 à 6 élèves.

**Préalables** Avoir lu le conte du Petit Chaperon Rouge et avoir présenté les images.

### DEROULEMENT

Les élèves sont assis en demi-cercle.

Ils ont chacun une image.

Un élève leur fait face.

Il n'a pas d'image.

Chaque élève montre son image.

L'élève sans image mémorise toutes les images et doit les nommer au fur et à mesure.

Puis il tourne le dos au groupe (ou s'en va dans une autre pièce).

Au signal de l'enseignant, les élèves montrent tous leur image sauf un qui a été désigné par l'enseignant.

L'élève retourné (ou parti) doit trouver l'image qui n'est pas montrée et doit la nommer.

### ACTIVITE 3 : Qui a l'image?

| Niveaux | Objectifs                  | Durée de la séance |
|---------|----------------------------|--------------------|
| PS/MS   | Comprendre le vocabulaire. | 30 minutes         |

**Œuvre choisie** Le Petit Chaperon Rouge / version proposée aux éditions NATHAN

**Tâche proposée** A l'écoute du conte, chaque enfant doit se lever chaque fois qu'il entend le mot correspondant à l'image qu'il possède.

**Matériel nécessaire** Jeu de 12 cartes ci-joint : une image par élève (Choisir 12 images parmi celles de [l'Annexe A](#) .)

**Organisation** En ateliers ou en demi-classe : 12 élèves maximum.

**Préalables** Avoir lu le conte du Petit Chaperon Rouge et avoir présenté les images.

#### DEROULEMENT

Les élèves sont installés en rond, assis sur des chaises.  
Ils ont chacun une image.

L'enseignant raconte l'histoire du Petit Chaperon Rouge.  
Chaque fois qu'il prononce le nom d'une image, l'élève en possession de cette image doit se lever et la montrer.

Quand un élève se trompe, il s'assied (mais il peut continuer à jouer).

## ACTIVITE 4 : Cherchez les erreurs !

| Niveaux | Objectifs                                                                               | Durée de la séance |
|---------|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| PS/MS   | Apprendre à écouter les mots d'un texte.<br>Exercer sa mémoire.<br>Trouver les erreurs. | 30 minutes         |

**Œuvre choisie** Le Petit Chaperon Rouge / version proposée aux éditions NATHAN

**Tâche proposée** A l'écoute du conte, les enfants lèvent le doigt quand ils entendent une erreur et doivent dire le mot du texte.

**Matériel nécessaire** Le conte ([version ci-dessus](#)).

**Organisation** En groupes de 10 à 12 élèves maximum.

**Préalable** Bien connaître le conte du Petit Chaperon Rouge.

### DEROULEMENT

L'enseignant utilise une phrase extraite du conte.

Il introduit une erreur (exemples : garçon au lieu de fille ; père au lieu de mère ; château au lieu de chaumière ; chapeau au lieu de bonnet ; gâteau au lieu de galette ; confiture au lieu de beurre ; chien au lieu de loup ; garde-forestier au lieu de bûcheron...).

Les enfants doivent trouver les erreurs.

Ils redisent la phrase en corrigeant l'erreur.

On vérifie en écoutant la phrase lue dans le livre par l'enseignant.

## ACTIVITE 5 : Le téléphone

| Niveaux | Objectifs                                                            | Durée de la séance |
|---------|----------------------------------------------------------------------|--------------------|
| MS/GS   | Apprendre à prononcer des mots difficiles ou peu connus des enfants. | 30 minutes         |

**Œuvre choisie** Le Petit Chaperon Rouge / version proposée aux éditions NATHAN

**Tâche proposée** Jeu du téléphone

**Matériel nécessaire** Néant.

**Organisation** En atelier ou en demi-classe : de 6 à 12 élèves (éventuellement en deux groupes).

**Préalable** Séance de vocabulaire où l'enseignant aura expliqué les mots difficiles du conte et les aura fait répéter par les élèves.

### DEROULEMENT

Les deux équipes, par exemple, sont assises sur un banc.

L'enseignant communique un mot au premier joueur de chaque équipe (exemples : Chaperon ; bûcheron ; recommandations ; chevillette ; bobinette ; adorable ; ricaner). Le premier joueur le dit (pas trop fort) à l'oreille du suivant en articulant le mieux possible.

Le mot passe d'élève en élève jusqu'au dernier qui lève le bras quand il a reçu le mot. L'enseignant vérifie si le mot arrivé jusqu'au dernier élève correspond au mot initial. Pour l'évaluation, l'enseignant passera d'élève en élève pour s'assurer qu'il prononce le mot correctement.

## ACTIVITE 6 : Jeu du loup

| Niveaux | Objectifs                   | Durée de la séance |
|---------|-----------------------------|--------------------|
| MS/GS   | Utiliser le lexique appris. | 30 minutes         |

**Œuvre choisie** Le Petit Chaperon Rouge / version proposée aux éditions NATHAN

**Tâche proposée** Jeu de l'oie

**Matériel nécessaire** Un support de jeu, constitué d'images du Petit Chaperon Rouge ([Annexe B](#)).  
Un dé à jouer.  
Pions.

**Organisation** En ateliers de 4 ou 5 élèves.

**Préalables** Savoir nommer les différentes images qui constituent le support du jeu.  
Connaître la règle du jeu de l'oie.

### DEROULEMENT

#### **Descriptif**

Il s'agit d'une variante du jeu de l'oie adapté aux activités langagières.  
A chaque case du jeu correspond une image et un numéro.

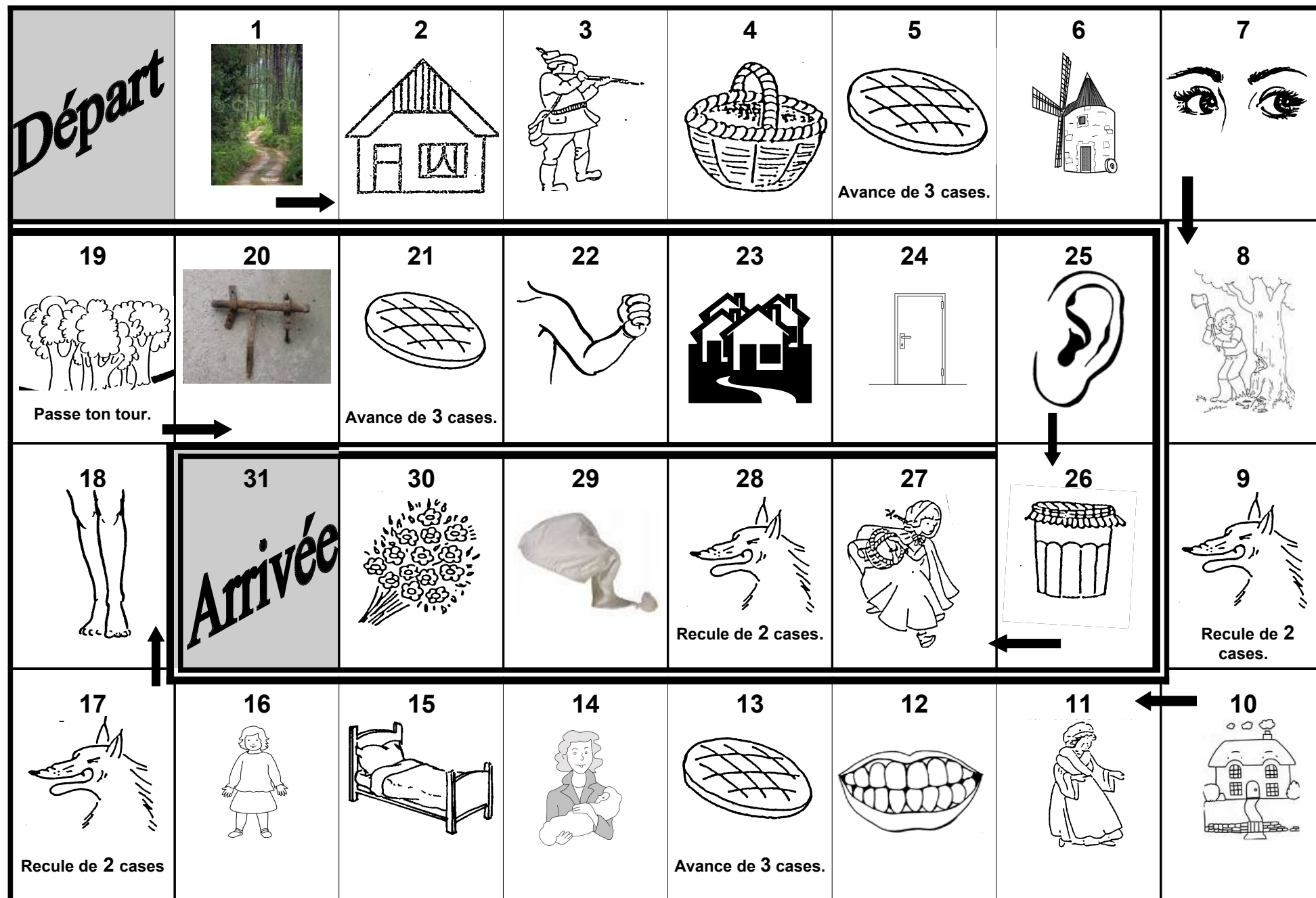
#### **But du jeu**

Celui qui arrive le plus rapidement à la case numéro 31 a gagné.

#### **Règle du jeu**

Chaque élève jette le dé à son tour. Il avance son pion d'autant de cases que le nombre indiqué par le dé. Il nomme l'image sur laquelle il arrive.  
S'il réussit, il laisse son pion dessus. Sinon, il retourne sur la case qu'il occupait précédemment.





## ACTIVITE 7: Lexichaperon

| Niveaux | Objectifs                                                   | Durée de la séance         |
|---------|-------------------------------------------------------------|----------------------------|
| MS/GS   | Acquérir du vocabulaire, entraîner et mobiliser le lexique. | 20 à 30 minutes par partie |

**Œuvre choisie** Le Petit Chaperon Rouge / version proposée aux éditions NATHAN

**Tâche proposée** L'enfant énonce le maximum de mots d'un champs lexical donné.  
Activité inspirée et adaptée du jeu Lexidéfi.

**Matériel nécessaire** Le jeu de cartes de [l'Annexe C](#)  
Des jetons pour compter les points  
Un sablier

**Organisation** En ateliers (par exemple 3 équipes de 2 enfants)

**Préalable** Avoir lu plusieurs fois le conte du Petit Chaperon Rouge.

### DEROULEMENT

Les cartes sont étalées au milieu de la table. La première équipe pioche une carte et commente l'illustration. L'enseignant lit la consigne et un enfant retourne le sablier.  
L'équipe interrogée propose le maximum de mots sur le thème imposé.  
Lorsque le temps est écoulé, on compte le nombre de mots corrects donnés par l'équipe ; elle marque le nombre de points correspondant (jetons).  
Plus tard, un temps de discussion est possible pour discuter de certaines propositions et/ou pour les enrichir.

Après trois tours de table, la partie s'achève. On comptabilise le nombre les jetons gagnés.

## ANNEXE C



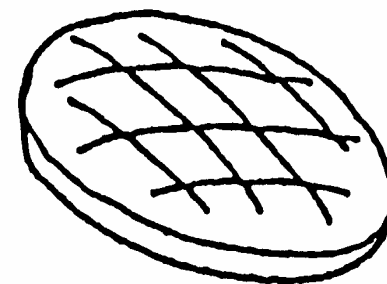
C'est le grand méchant loup.

*Cite d'autres animaux féroces.*



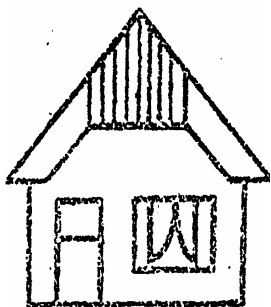
Le petit chaperon rouge préfère cueillir des fleurs.

*Cite des noms de fleurs.*



Le petit chaperon rouge porte une galette à sa grand-mère.

*Cite d'autres pâtisseries.*



La grand-mère habite une chaumière.

*Cite tous les endroits où l'on peut habiter.*



« Grand-mère, comme vous avez de grands yeux! »

*Cite d'autres parties du visage.*



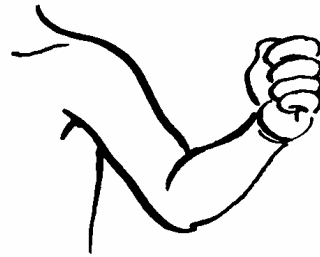
La petite fille porte un chaperon rouge.

*Cite d'autres vêtements.*



« Grand-mère est couchée, elle est malade. »

*Cite le plus possible de maladies.*



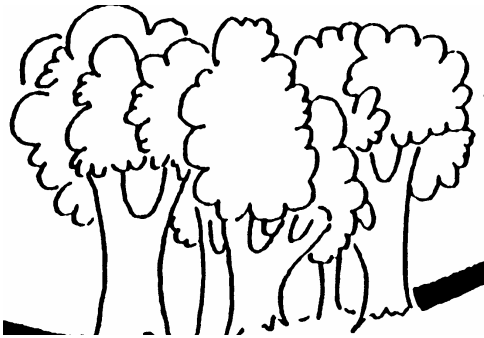
« Grand-mère, comme vous avez de grands bras ».

*Cite d'autres parties du corps qui vont par deux.*



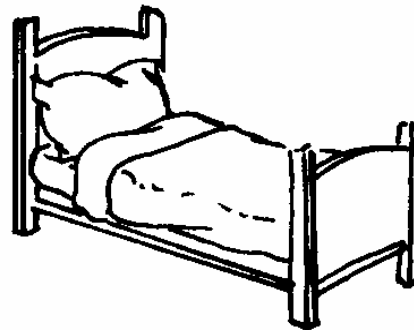
Le petit chaperon rouge doit traverser la forêt.

*Cite des noms d'arbres.*



Le petit chaperon rouge doit traverser la forêt.

*Cite le maximum d'animaux de la forêt..*



Le loup se couche dans le lit de la grand-mère.

*Cite tout ce qu'on trouve dans un lit ou sur un lit.*



Le loup est noir, le chaperon est rouge.

*Cite d'autres couleurs*



Le petit chaperon rouge rend visite à sa grand-mère.

*Cite d'autres membres de la famille.*



C'est le grand méchant loup.

*Cite d'autres grands animaux.*



Un chasseur passait par là.

*Cite tout ce qui se chasse dans la forêt.*

## Activité 8 : Loup, où es -tu?

| Niveaux                                              | Objectifs                                                                                                                                       | Durée de la séance                                                                   |
|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| PS/MS/<br>GS<br>(selon le<br>vocabulaire<br>utilisé) | Utiliser le vocabulaire lié à la localisation spatiale: devant, derrière, à droite, à gauche, à côté, en haut, en bas, sur, dans, entre...<br>– | 1ère séance: 20 à 30 minutes de manipulation<br>2 ème séance: 20 à 30 minutes de jeu |

**Œuvre choisie** Le Petit Chaperon Rouge / version proposée aux éditions NATHAN

**Tâche proposée** Exprimer une localisation

**Matériel nécessaire** Le plan de jeu individuel ([Annexe E](#))  
Les cartes de jeu pour la seconde séance ( [Annexe D](#))  
Une figurine loup et une figurine Chaperon Rouge ([Annexe F](#))

**Organisation** En ateliers de 4 à 6 élèves

**Préalable** Avoir lu plusieurs fois le conte du Petit Chaperon Rouge.

### DEROULEMENT

→ Manipulation en ateliers

1- L'enseignant propose une phrase; l'élève place sa ou ses figurines.

Exemple de progression des consignes :

- Le loup est à côté de l'arbre. (1 figurine, 1 localisation)
- Le loup est dans l'arbre, le Chaperon Rouge est dans la maison. (2 figurines, 2 localisations)
- Le loup est entre la maison et l'arbre. Le Chaperon Rouge est à droite de la maison. (termes de localisation plus complexes)

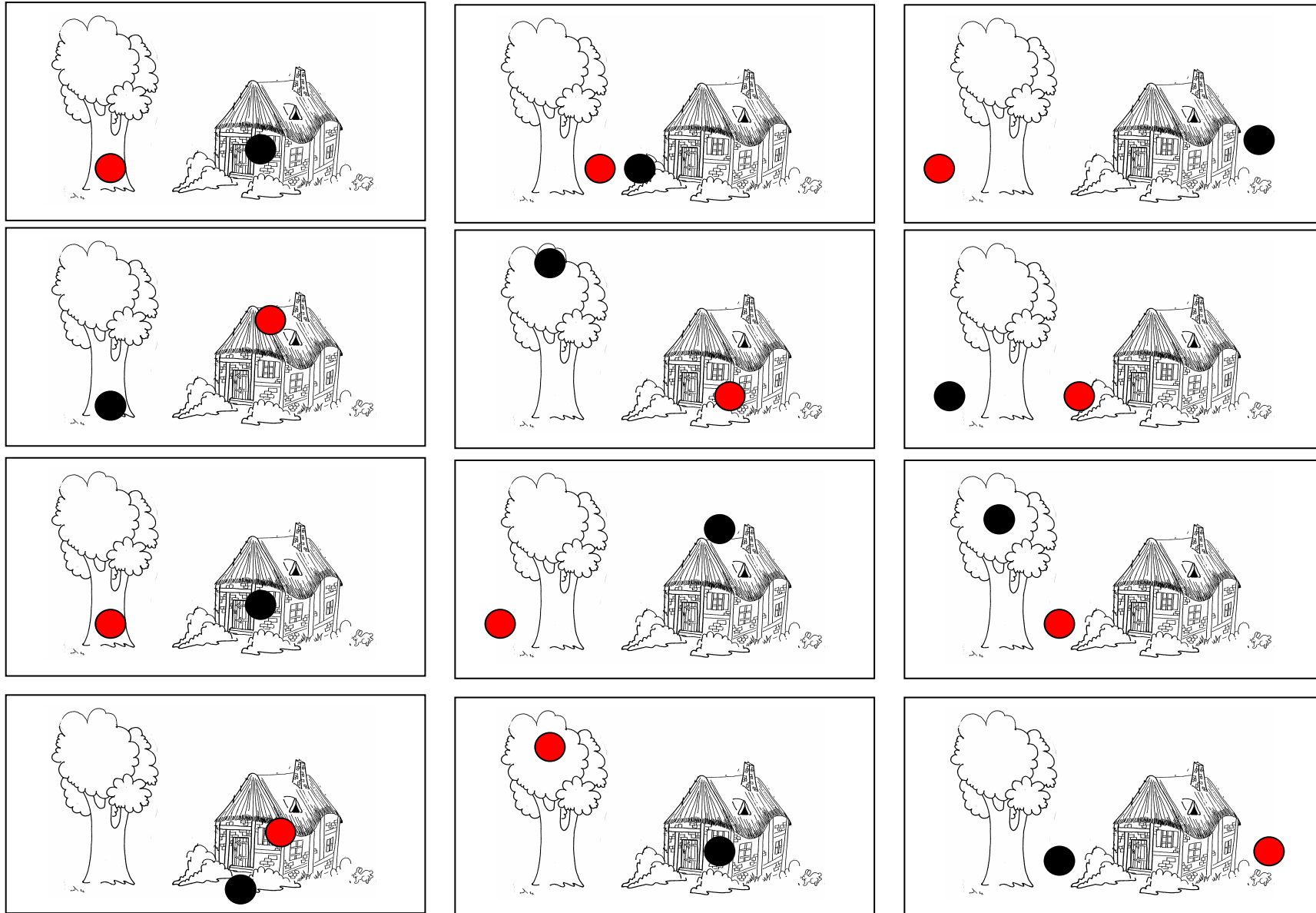
2- L'élève place ses figurines de manière cachée et propose sa description à ses camarades qui placent à leur tour leurs figurines.

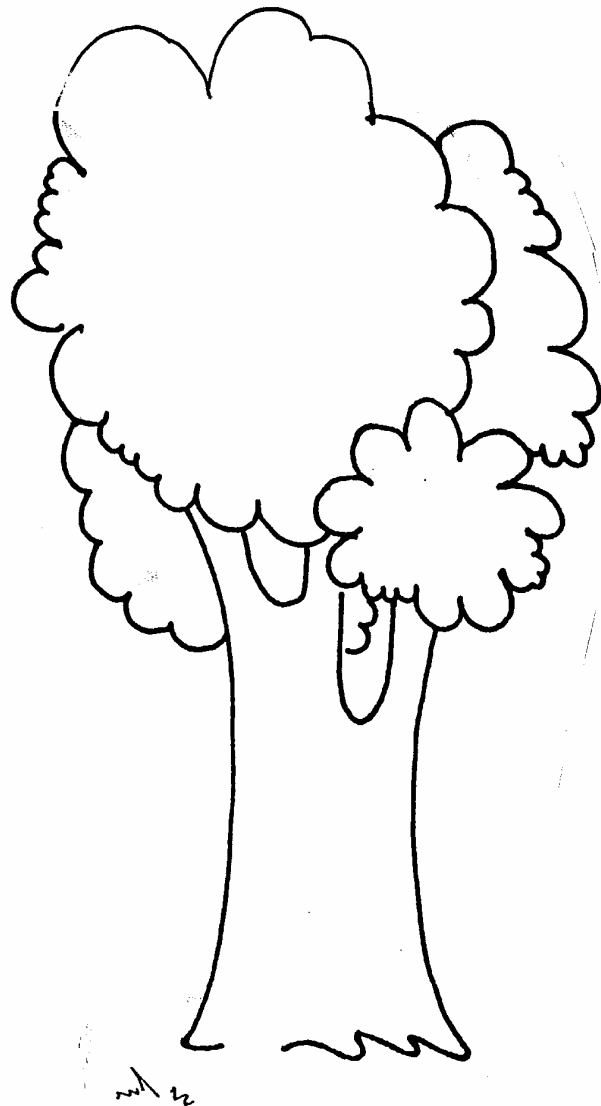
→ Manipulation en binômes (MS-GS)

Prévoir un cache entre les deux élèves

Un élève pioche une carte (Annexe E) et décrit la position du loup et du Chaperon Rouge. Le second place ses figurines puis on compare la carte et le plan de jeu.

# ANNEXE D







## ANNEXE F



## Activité 9: MémO

| Niveaux | Objectifs                                                     | Durée de la séance |
|---------|---------------------------------------------------------------|--------------------|
| PS/MS   | Acquérir du vocabulaire.<br>Utiliser le vocabulaire du conte. | 20 minutes         |

**Œuvre choisie** Le Petit Chaperon Rouge / version proposée aux éditions NATHAN

**Tâche proposée** Jeu de MémO

**Matériel nécessaire** Les cartes de jeu ([Annexe G](#))

**Organisation** En ateliers de 4 à 6 élèves

**Préalable** Avoir lu plusieurs fois le conte du Petit Chaperon Rouge .

### DEROULEMENT

Les cartes sont étalées au milieu de la table, faces visibles. Elles sont nommées et répétées par le groupe.

Puis elles sont retournées et mélangées. On appliquera ensuite la règle du jeu de MémO : on tire deux cartes. Si elles sont identiques, l'enfant les garde et rejoue. Si elles sont différentes, elles sont reposées et le tour passe à l'enfant suivant.

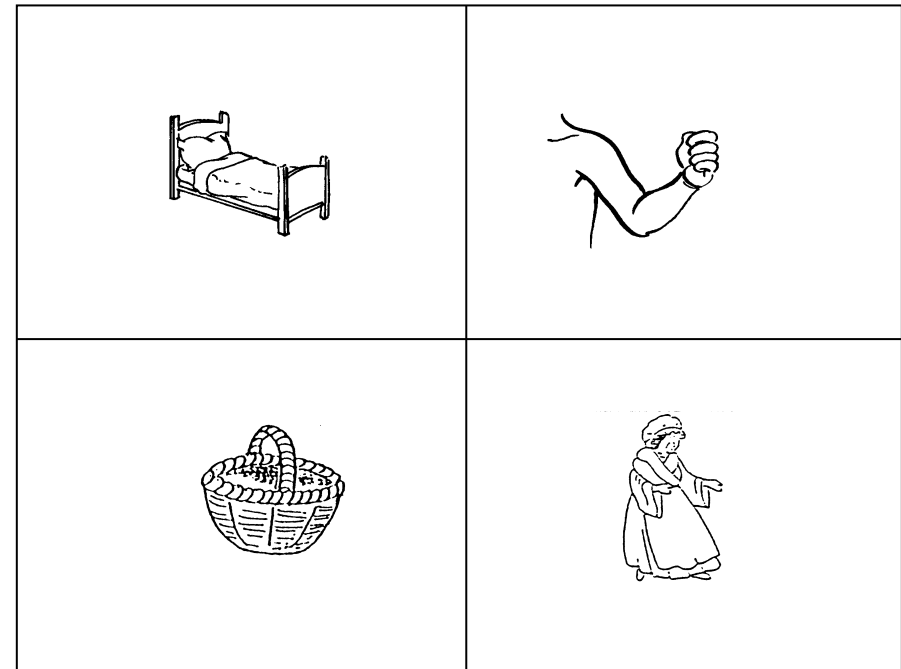
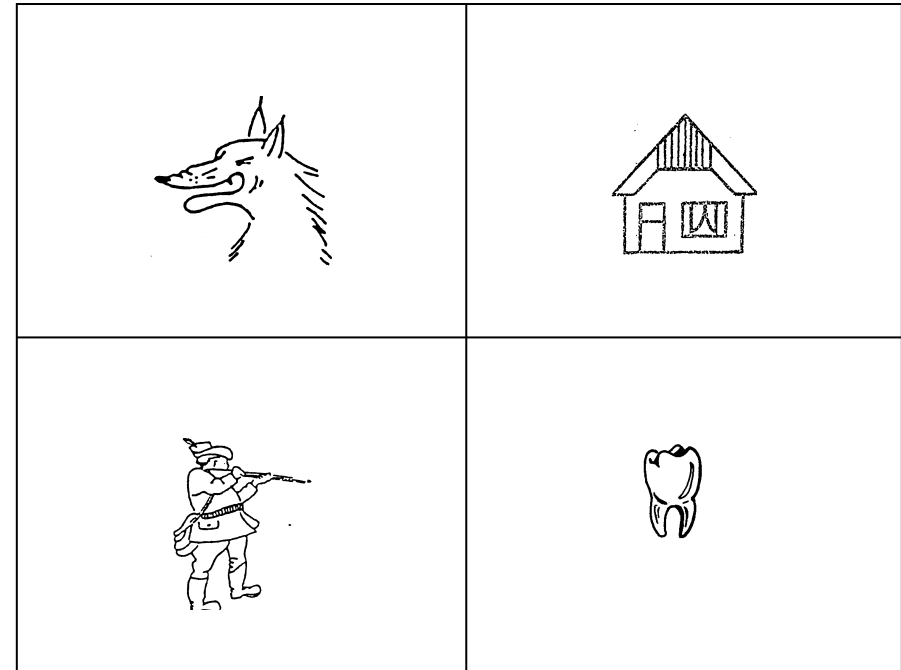
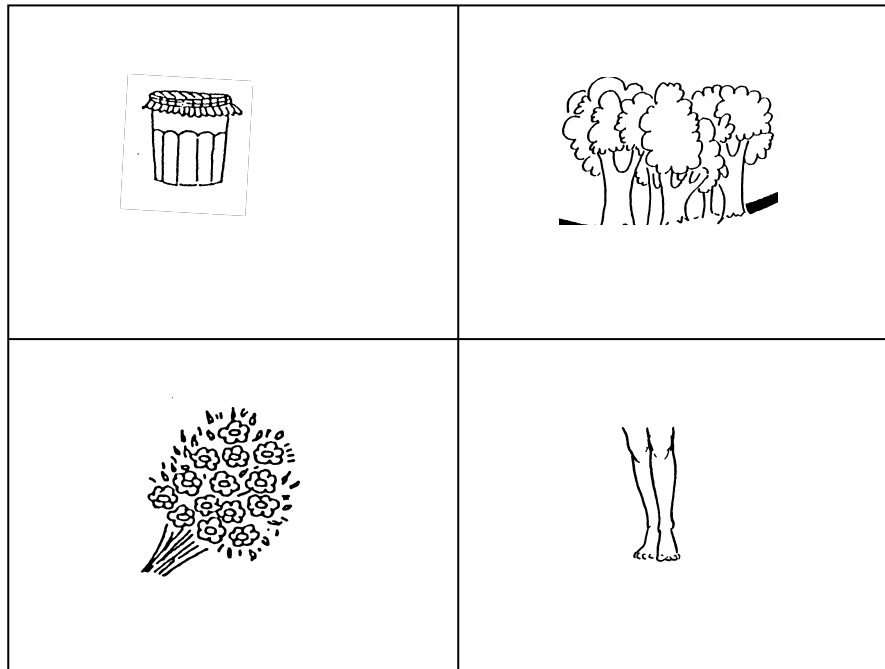
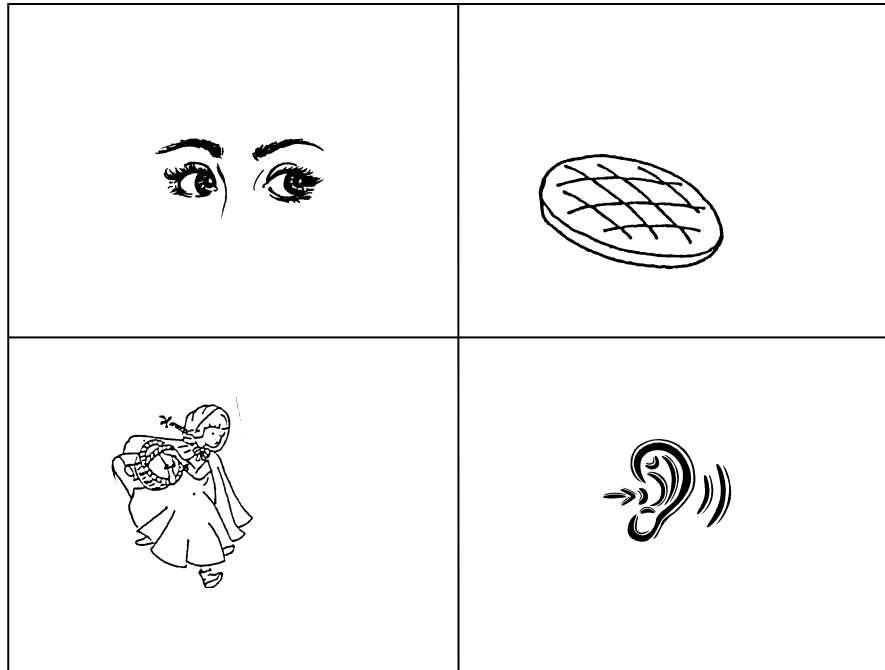
On veillera à faire nommer chaque carte retournée.

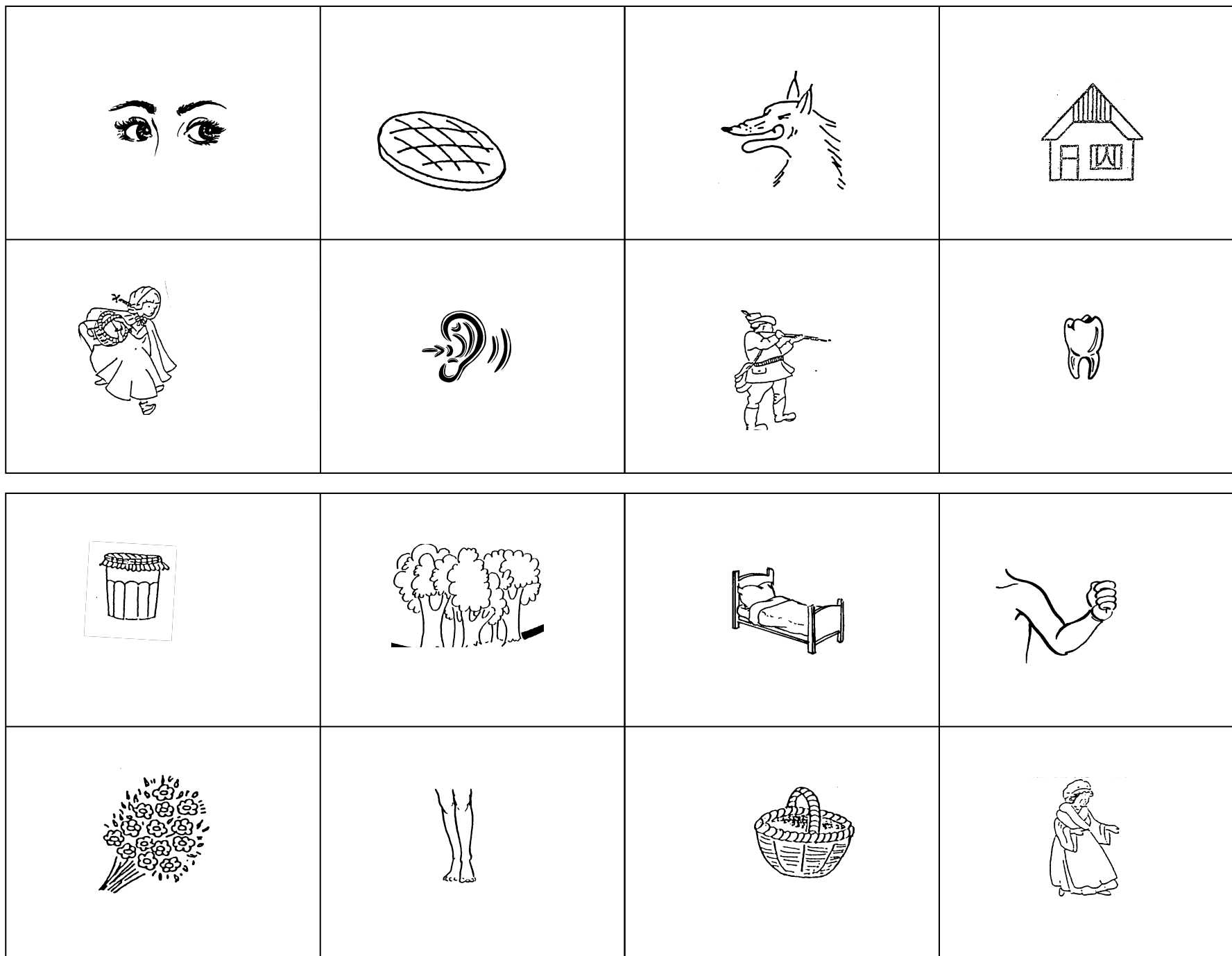
A l'issue du jeu, l'élève qui obtient le plus de paires est déclaré vainqueur.

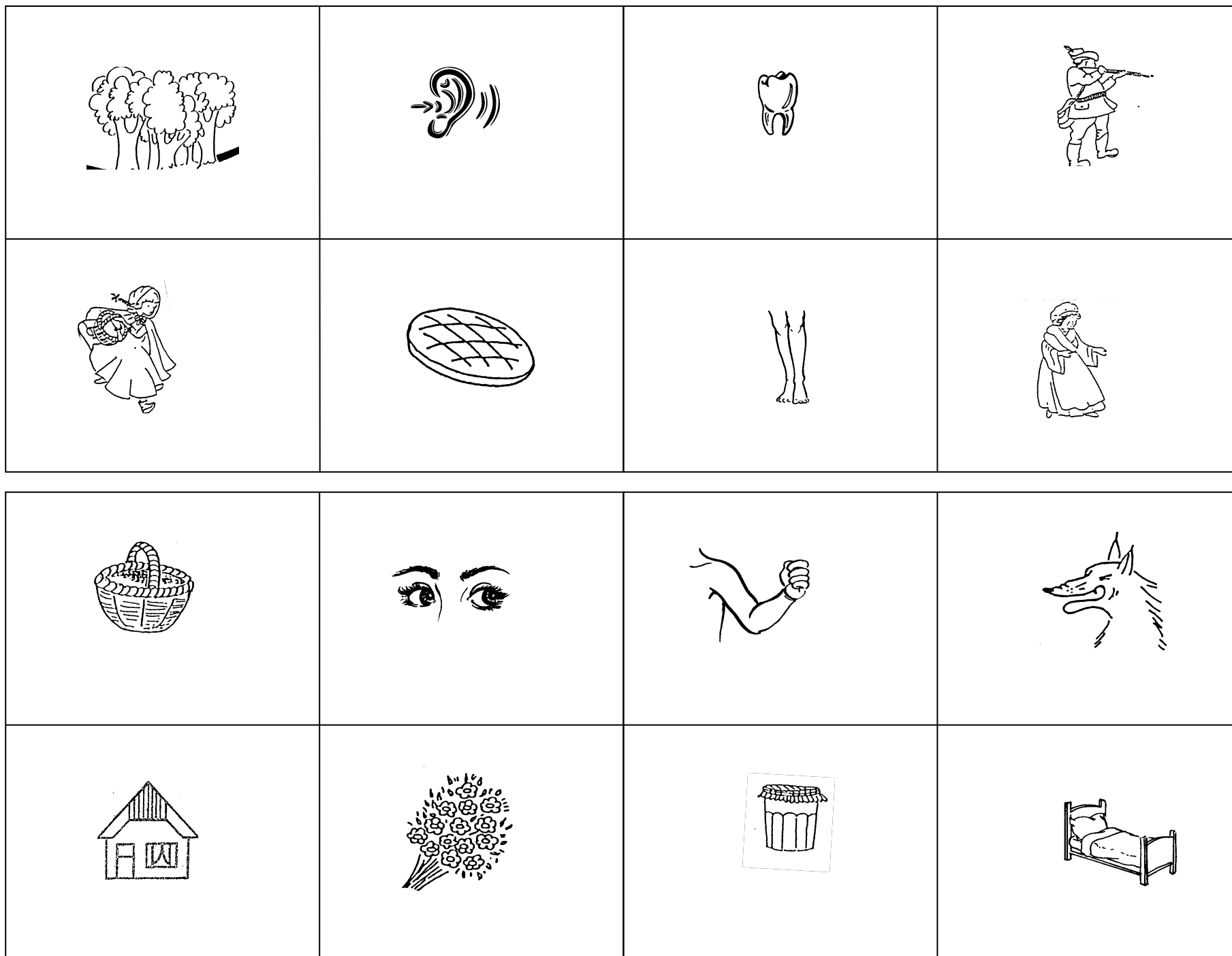
*Adaptations possibles:*

- Faire varier le nombre de cartes.
- Utiliser une planche de loto.

## ANNEXE G







## Activité 10: Synonymes et antonymes

| Niveaux | Objectifs                   | Durée de la séance |
|---------|-----------------------------|--------------------|
| GS/CP   | Diversifier le vocabulaire. | 30 minutes         |

**Œuvre choisie** Le Petit Chaperon Rouge / version proposée aux éditions NATHAN

**Tâche proposée** Rechercher des synonymes.  
Rechercher des antonymes.

**Matériel nécessaire** Une piste de jeu ([Annexe H](#)), une figurine par équipe (ou pion) et les cartes de jeu ([Annexe I](#))

**Organisation** En ateliers , constituer 3 équipes de 2 à 4 joueurs.  
Ce jeu peut être mené collectivement à l'oral.

**Préalable** Connaître la signification des termes « antonymes » et « synonymes ».

### DEROULEMENT

Une pioche est constituée de cartes-mots.

La première équipe pioche une carte. L'adulte lit le mot et la phrase qui le situe dans son contexte. L'équipe doit proposer un synonyme du mot (possibilité d'introduire un sablier).

Si la tâche est réussie, la figurine avance d'une case, sinon elle reste où elle est.

L'équipe suivante joue de la même façon.

La première équipe arrivée à la maison gagne la partie.

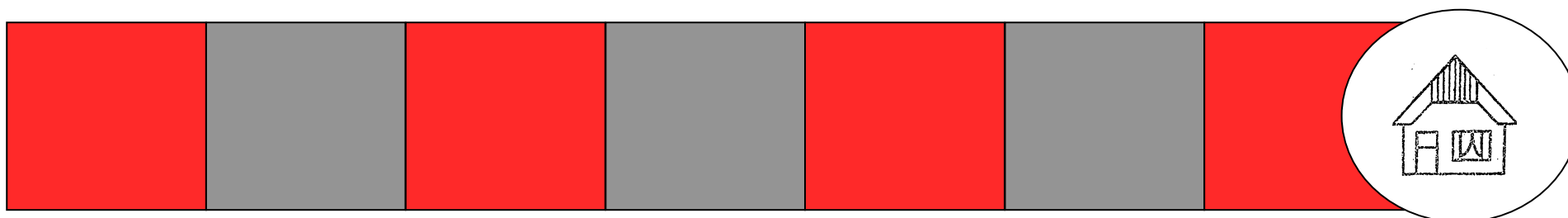
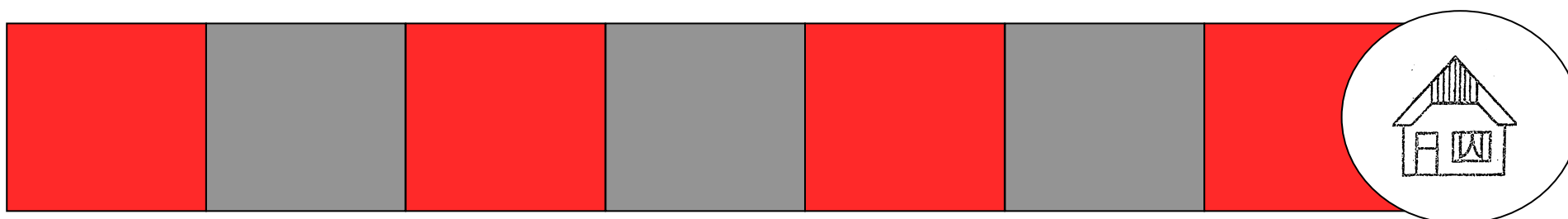
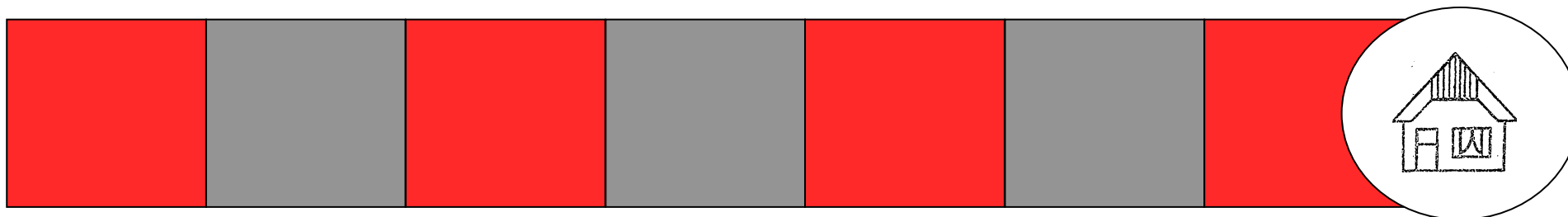
Une attention particulière sera portée au moment de validation et de correction.

### *Adaptation possible*

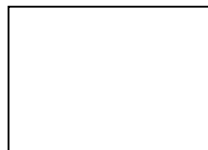
Pour les élèves de CP, on cherche un synonyme sur les cases rouges et un antonyme sur les cases grises.

N.B. En [Annexe J](#), une aide à la correction est fournie.

## ANNEXE H



# ANNEXE I



|                                                                                                                       |                                                                                   |                                                                                            |                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>enrhumé</b></p> <p>Sans doute, sa grand-mère était –elle <u>enrhumée</u>.</p>                                   | <p><b>adorable</b></p> <p>Il était une fois une <u>adorable</u> petite fille.</p> | <p><b>fatigué</b></p> <p>Le Petit Chaperon Rouge fut bien <u>fatigué</u></p>               | <p><b>malade</b></p> <p>Ta grand-mère est <u>malade</u>.</p>                                 |
| <p><b>mon enfant</b></p> <p>C'est pour mieux t'écouter <u>mon enfant</u>.</p>                                         | <p><b>la forêt</b></p> <p>Quelques bûcherons étaient dans <u>la forêt</u>.</p>    | <p><b>ricaner</b></p> <p>Hé hé <u>ricana</u> le méchant loup...</p>                        | <p><b>manger</b></p> <p>Il n'avait pas <u>mangé</u> depuis longtemps..</p>                   |
| <p><b>des recommandations</b></p> <p>La petite fille repartit en oubliant <u>les recommandations</u> de sa maman.</p> | <p><b>maison</b></p> <p>Il arriva à la <u>maison</u> de la grand-mère.</p>        | <p><b>court</b></p> <p>Mais le chemin le plus <u>court</u>, c'est moi qui le prendrai!</p> | <p><b>galette</b></p> <p>Porte-lui cette <u>galette</u> et ce petit pot de beurre.</p>       |
| <p><b>petite</b></p> <p>Il était une fois une adorable <u>petite</u> fille.</p>                                       | <p><b>filles</b></p> <p>Il était une fois une adorable petite <u>filles</u>.</p>  | <p><b>bonnet</b></p> <p>Il enfila le <u>bonnet</u> de nuit de la vieille dame.</p>         | <p><b>il se coucha</b></p> <p>Il <u>se coucha</u> dans son lit.</p>                          |
| <p><b>bonjour</b></p> <p><u>Bonjour</u> grand-mère !</p>                                                              | <p><b>grande</b></p> <p>Comme vous avez de <u>grandes</u> jambes !</p>            | <p><b>doucement</b></p> <p>Il frappa <u>doucement</u> à la porte.</p>                      | <p><b>beaucoup</b></p> <p>Tu trouveras <u>beaucoup</u> de fleurs.</p>                        |
| <p><b>grand-mère</b></p> <p>Ta <u>grand-mère</u> est malade.</p>                                                      | <p><b>mère</b></p> <p>Elle vivait avec sa <u>mère</u>.</p>                        | <p><b>gaiement</b></p> <p>Le petit chaperon rouge partit <u>gaiement</u>.</p>              | <p><b>méchant</b></p> <p>Le petit chaperon rouge m'a cru, ricana le <u>méchant</u> loup.</p> |



## ANNEXE J

| MOT             | CONTEXTE                                                         | SYNONYMES                                        | ANTONYMES                               |
|-----------------|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| enrhumé         | Sans doute, sa grand-mère était –elle <u>enrhumée</u> .          | malade, souffrante, grippée                      | en forme, en bonne santé                |
| adorable        | Il était une fois une <u>adorable</u> petite fille               | gentille, brave, ravissante, mignonne, gracieuse | méchante, cruelle, vilaine, désagréable |
| mon enfant      | C'est pour mieux t'écouter <u>mon enfant</u> .                   | filles, petite                                   | adulte, grand, grande personne          |
| la forêt        | Quelques bûcherons étaient dans <u>la forêt</u> .                | bois, bosquet, futaie, taillis                   |                                         |
| recommandations | La petite fille oublie les <u>recommandations</u> de sa maman.   | conseils, consignes, avertissements, directives  |                                         |
| maison          | Il arriva à la <u>maison</u> de la grand-mère.                   | chaumière, habitation, logement, demeure         |                                         |
| petite          | Il était une fois une adorable <u>petite</u> fille.              | jeune, minuscule                                 | grande, géante                          |
| filles          | Il était une fois une adorable petite <u>filles</u> .            | fillette                                         | garçon, garçonnet                       |
| bonjour         | <u>Bonjour</u> grand-mère!                                       | Salut!                                           | Au revoir! Adieu! Bonsoir! A plus tard! |
| grandes         | Comme vous avez de <u>grandes</u> jambes !                       | immenses, géantes, grosses, longues              | petites, minuscules, courtes            |
| grand-mère      | Ta <u>grand-mère</u> est malade                                  | mamie, mémé, mémère                              | grand-père, papi, pépé                  |
| mère            | Elle vivait avec sa <u>mère</u> .                                | maman                                            | papa, père                              |
| fatigué         | Le petit chaperon rouge fut bien <u>fatigué</u> .                | épuisé, exténué, éreinté, las, harassé           | en pleine forme, reposé                 |
| malade          | Ta grand-mère est <u>malade</u> .                                | souffrante, enrhumée, grippée                    | en forme, en bonne santé                |
| ricaner         | Hé hé <u>ricana</u> le méchant loup.                             | rire, se moquer, rigoler, pouffer, glousser      | pleurer, se plaindre, sangloter, gémir  |
| manger          | Il n'avait pas <u>mangé</u> depuis longtemps.                    | dévorer, goûter, déguster                        | jeûner                                  |
| court           | Mais le chemin le plus <u>court</u> , c'est moi qui le prendrai! | petit, le moins long,                            | le plus long                            |
| galette         | Porte-lui cette <u>galette</u> et ce petit pot de beurre.        | gâteau, biscuit, pâtisserie                      |                                         |
| bonnet          | Il enfila le <u>bonnet</u> de nuit de la vieille dame.           | chapeau, béret, cagoule                          |                                         |
| se coucha       | Il <u>se coucha</u> dans son lit.                                | s'endormit, s'étendit, entra                     | sortit, se leva                         |
| doucement       | Il frappa <u>doucement</u> à la porte.                           | délicatement, posément, lentement                | fortement, brusquement, violemment      |
| beaucoup        | Tu trouveras <u>beaucoup</u> de fleurs.                          | plein, énormément                                | un peu, peu, modérément                 |
| gaiement        | Le petit chaperon rouge partit <u>gaiement</u> .                 | joyeusement, allègrement, gaiement               | tristement, sombrement                  |
| méchant         | Le chaperon rouge m'a cru, ricana le <u>méchant</u> loup.        | cruel, féroce                                    | gentil                                  |

LES PERSONNAGES



LE CHAPERON ROUGE  
le chaperon rouge  
*le chaperon rouge*



LE LOUP  
le loup  
*le loup*



LA GRAND-MÈRE  
la grand-mère  
*la grand-mère*



LA MÈRE  
la mère  
*la mère*

## LES PERSONNAGES

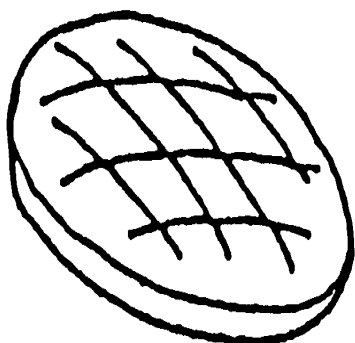


LE CHASSEUR  
le chasseur  
le chasseur

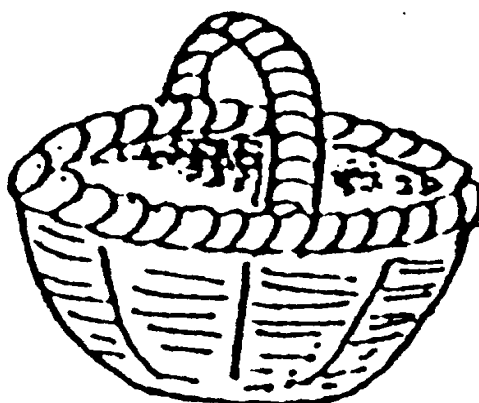


LE BÛCHERON  
le bûcheron  
le bûcheron

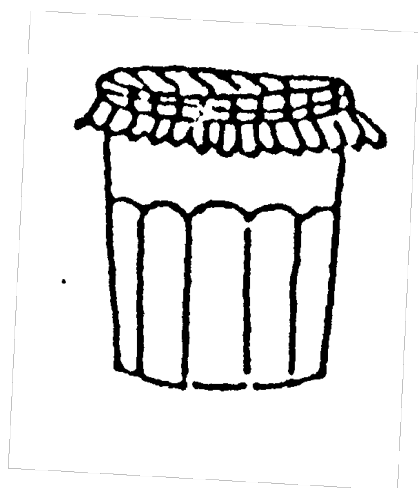
## LES OBJETS



LA GALETTE  
la galette  
la galette



LE PANIER  
le panier  
le panier

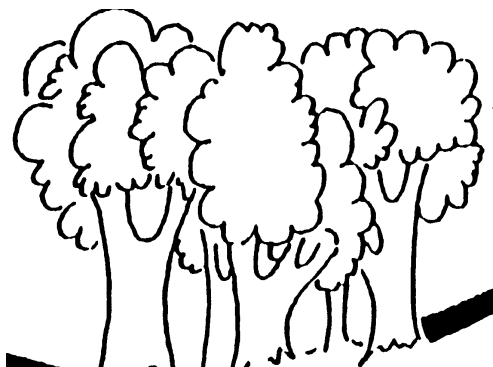


LE PETIT POT DE BEURRE  
le petit pot de beurre  
le petit pot de beurre



LES FLEURS  
les fleurs  
les fleurs

## LES LIEUX



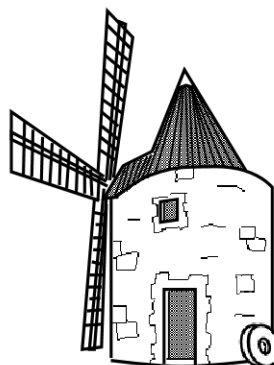
LA FORÊT  
la forêt  
la forêt



LA MAISON  
la maison  
la maison

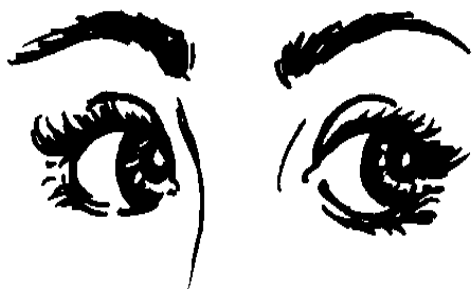


LE VILLAGE  
le village  
le village



LE MOULIN  
le moulin  
le moulin

## LES PARTIES DU CORPS



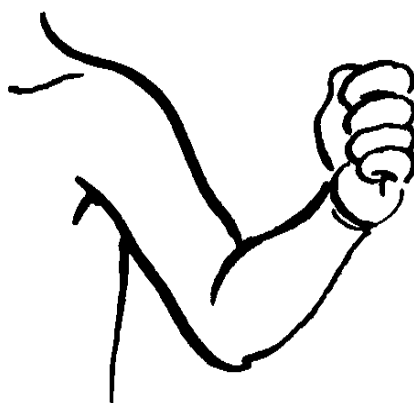
LES YEUX  
les yeux  
les yeux



LES JAMBES  
les jambes  
les jambes

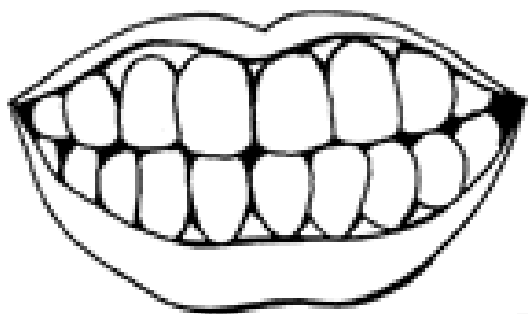


L'OREILLE  
l'oreille  
l'oreille



LE BRAS  
le bras  
le bras

## ***LES PARTIES DU CORPS***



LES DENTS

les dents

*les dents*

# Autres pistes d'activités

## LANGAGE D'ACCOMPAGNEMENT DE L'ACTION

### Objectifs

Comprendre la règle d'un jeu collectif.

Dire ce que l'on fait ou ce que fait un camarade( donner des consignes).

### Activité

Au fur et à mesure du jeu, dire ce que l'on doit faire ou ce que doit faire un camarade (ex: avancer de deux cases...).

### Niveaux

MS- GS

## LANGAGE D'EVOCATION

### Objectif

Se souvenir de la règle d'un jeu collectif.

### Activité

Un élève familiarisé avec le jeu présente la règle du jeu du loup à des camarades d'un autre groupe.

### Niveau

GS

## FAMILIARISATION AVEC LA LANGUE DE L'ECRIT ET LA LITTERATURE

### •Objectif 1

Dicter individuellement un texte à l'adulte en contrôlant la vitesse du débit et en demandant des rappels pour modifier ses énoncés.

### Activité

Légender son illustration du conte.

### Niveaux

Fin MS-GS



## •Objectif 2

Production d'écrits

### Activité

Dictée des notices de jeux.

### Niveau

GS

## •Objectif 3

Comprendre l'enchaînement d'un récit.

### Activité

Découper et coller des images dans l'ordre de l'histoire.

### Niveaux

MS-GS (4 images pour les MS - 6 images pour les GS)

### Évaluation

L'élève raconte l'histoire en s'appuyant sur les images.

## **ACTIVITES GRAPHIQUES ET ECRITURE**

### Objectif

Écrire: « copies » diverses.

### Activités

Création d'un abécédaire, d'un imagier (lieux, personnages, couleurs, parties du corps,...)ou d'un jeu de loto.

### Niveaux

Fin MS – GS

## **DECOUVERTE DU PRINCIPE ALPHABETIQUE**

### Objectif

Pouvoir dire où sont les mots successifs d'une phrase écrite après lecture par l'adulte.

### Activités

Montrer le mot demandé ou dire quel est le mot montré par l'enseignant

•dans le titre du conte ( Le Petit Chaperon Rouge)

•dans une phrase courte et simple répétée par l'enseignant et que l'enfant est capable de redire (ex: dialogue entre le Petit Chaperon Rouge et le loup déguisé en grand-mère).

### Niveaux

Fin MS- GS

# Bibliographie, sitographie

## **Bibliographie non exhaustive « Le petit Chaperon rouge » « empruntée » à :**

Françoise Poteau, juillet 2006

### **1 / Versions orales transcrites et typologie**

**AARNE A.** et **THOMPSON S** ( *The types of folktale* / FF communications, n°184, Helsinki, 1961) le classent sous le n° 333 dans leur classification internationale.

**BLOCH Muriel** *L'ogre Babboroco* / Didier jeunesse – A petits petons, 2000 (Album illustré, plusieurs contes dont le PCR, version sarde )

**DELARUE Paul** et **TENEZE Louise** recensent 20 versions orales dont ils publient une version orale récoltée dans la Nièvre au 19<sup>e</sup> siècle dans *Le conte populaire français* / Maisonneuve et Larose, 1976-1985 ( tome 1, p.373-383 ).

**GAUTIER Michel** *Le vrai petit chaperon rouge et autres contes* / Geste Editions, 1999 (édition bilingue poitevin - saintongeais / français )

**ROCCA Roger** *Capuchouneta rouja* / Serre - Counfèti, 2001 (Album illustré, version corse)

### **2 / Éditions de l'œuvre de Perrault**

**PERRAULT Charles** *Contes* /Garnier – Flammarion – Etonnants classiques, 2001 (réédition, accompagné d'outils pédagogiques pour le collège)

**PERRAULT Charles**, illustré par un collectif d'illustrateurs actuels : **CLAVELOUX Nicole**,

**CLAVERIE Jean**, **CLEMENT Frédéric**, **PLACE François**, etc ... *Contes* / Albin Michel – Jeunesse, 1996

**PERRAULT Charles** *Contes / Neuf de poche* – Ecole des loisirs, 1978, 2000

**PERRAULT Charles** *Contes de ma mère l'Oye* / J'ai lu – Libro, 2001 (Nouvelle édition)

**PERRAULT Charles**, illustré par **BATTUT Eric** *Le petit Chaperon rouge* /Bilboquet, 1998

**PERRAULT Charles**, illustré par **FAURON M.** *Le petit Chaperon rouge* / Mango- Jeunesse, 1994

**PERRAULT Charles**, illustré par **JOLIVET Joëlle** , *Le petit Chaperon rouge* /Albin Michel – Jeunesse, 2002

**PERRAULT Charles**, illustré par **LORIOUX** *Le petit Chaperon rouge* / Hachette, 1926 (Album mythique, épuisé)

**PERRAULT Charles**, illustré par **MOON Sarah** *Le petit Chaperon rouge* / Grasset – Monsieur chat, 2002 ( Album illustré par des photos, réédition – 1<sup>o</sup> édition = 1983 )

**PERRAULT Charles**, illustré par **SCLOSSBERG Elizabeth** *Le petit Chaperon rouge* / Nathan, 1994

**PERRAULT Charles**, illustré par **WARJA LAVATER** *Le petit Chaperon rouge* / Maeggt, 1968 (Illustrations mythiques, introuvable dans le commerce )

### **3 / Éditions de l'œuvre des frères Grimm**

**GRIMM Jacob et Wilhem** , illustrés par **ARCHIPOWA Anastasia** *Les grands contes de Grimm* / Albin Michel – Jeunesse, 1999 ( Très bel album )

**GRIMM Jacob** *L'Univers des contes* / Chanteclerc – l'Univers des contes, 2000

**GRIMM Jacob et Wilhem** , illustrés par **BESNIER Yves** *Le petit Chaperon rouge* / Atlas 1997 (Livre cassette raconté par Marlène Jobert )

**GRIMM Jacob**, illustré par **CECCARELLI Serge** *Le petit Chaperon rouge* / Hachette –jeunesse – Mes plus beaux contes, 1996 ( Album illustré)

**GRIMM Jacob**, illustré par **JANSSEN Susan** *Le petit Chaperon rouge* / Seuil- Jeunesse, 2002 (Album aux illustrations remarquables )

**GRIMM Jacob**, illustré par **KOSHKIN Alexandre** *Le petit Chaperon rouge* / Deux coq d'or, 1994 (Album illustré )

**GRIMM Jacob**, illustré par **LAIM GRUBER Monika** *Le petit Chaperon rouge* / Nord- Sud, 1993 (Album illustré )

**GRIMM Jacob et Wilhem** , illustrés par **MARTIN Jean François** *Le petit Chaperon rouge* / Nathan, 1997

**GRIMM Jacob**, illustré par **RACKAM** *Le petit Chaperon rouge et neuf autres contes de l'enfance et du foyer* / Corentin, 1997( Album illustré )

**GRIMM Jacob**, illustré par **RODERER Charlotte** *Le petit Chaperon rouge* / Lito- La bibliothèque des contes, 1995( Album - épuisé)

**GRIMM Jacob**, illustré par **ZWERGER Lisbeth** *Le petit Chaperon rouge* / Duculot, 1983 ( Album illustré )

**GRIMM Jacob** *Le petit Chaperon rouge* / Hachette – Jeunesse – Bibliothèque rose, 1993

**GRIMM Jacob** *Le petit Chaperon rouge et autres contes* / Flammarion, 1999( + dossier – jeu, collège)

### **3 / Éditions de versions simplifiées**

**BARNABE Joëlle** *Contes pour enfants sages* / Benjamin et petite perle – Hemma, 1997 ( Album )

**BLEGVAD Eric** *5 contes pour les enfants d'aujourd'hui* / Gallimard- Jeunesse, 1995 ( 5 contes dont Le PCR )

**BLEGVAD Eric** *5 contes pour les enfants d'aujourd'hui* / Gallimard- Jeunesse, 1995 ( 5 contes dont Le PCR )

**KENT Jack** *Le Petit Chaperon rouge* / Sorbier, 1983 ( album illustré par l'auteur )

**LANGLEY Jonathan** *Le Petit Chaperon rouge* / Calligram, 1994 ( album illustré par l'auteur )

**MARSCHALL James** *Le Petit Chaperon rouge* / Calligram, 1994 ( album illustré par l'auteur )

**POSLANIEC Christian**, illustré par **GOREY Edward**, sur une idée de **SCHENK de REGNIERS Béatrice** *Le Petit Chaperon rouge* / École des Loisirs, 1981 ( Album illustré et écrit en vers )

### **4 / Versions avec appareillage pédagogique « littéraire »**

**BAYARD Jean-Pierre** *Entrée dans le symbolique des contes et légendes – L'héroïne- Le petit Chaperon rouge – livre du maître* / CRDP des pays de Loire- CDDP de Maine et Loire, 1997 (ouvrage pédagogique)

**COUTE BERNARD et KARABETIAN Stéphane** *Grammaire – Lecture CE1 / CE2 – Quatre contes – Une grammaire* / RETZ, 2000 ( Manuel de l'école s'appuyant sur 4 contes dont le texte est joint )

**DUTHIL A.** *Méthode de lecture tirée des contes de Perrault, 1<sup>er</sup> livret* / Institut français du studiomètre – Château Thierry, 1931 ( épuisé)

**GRIMM Jacob** *Le petit Chaperon rouge et autres contes* / Flammarion, 1999( + dossier – jeu, collège)

**MARTIN Serge** *Les contes à l'école* / Bertrand – Lacoste, 1997 ( Perspective historique et critique sur les contes à l'école, destinée aux enseignants + activités autour du PCR et de ses variantes )

**PERRAULT Charles** *Contes* / Garnier – Flammarion – Etonnants classiques, 2001 ( réédition, accompagné d'outils pédagogiques pour le collège )

**POUËSSEL Maryvonne** *Le Petit Chaperon Rouge* / CDDP de Maine et Loire, 1997( 2 vol. Texte du conte illustré + fiches de travail et cahier élève )

**ROQUES Marie Hélène** *Contes – CH Perrault* / Bertrand – Lacoste – Parcours de lecture, 1992 (textes suivis d'un commentaire et appareillage pédagogique )

### **5 / Le Petit Chaperon rouge prétexte à apprentissages ou à activités diverses** (méfiance !)

**BOURGOUIN de, Pascale** *J'aime le rouge* / Calligram – A travers la fenêtre- Notions et couleurs, 1994 ( Album illustré, Le PCR cherche du rouge mais le Loup rôde )

**CHALMEAU Corinne** *Mère – Grand /Mon petit doigt m'a dit - Albin Michel – Jeunesse* , 2000 (cartonné et à trous pour jouer avec les doigts sur une comptine – C1 )

**CLAVERIE Jean** *Trois petits contes au théâtre* / Albin Michel – Jeunesse, 1996 ( Livre animé)

**CONTREAU Isabelle** *Contes et légendes* / Mango – Pratique, 2000 ( carnet de point de croix, 400 modèles pour broder ).

**WITSCHGER Anne – Laure** *Où est le Petit Chaperon Rouge ?* / Frimousse – Mini, 1997 (Album illustré : Le PCR fête ses 3 ans avec sa famille et le Loup)

**WITSCHGER Anne – Laure** *La célèbre famille du Petit Chaperon Rouge* / Frimousse – Mini, 1999 (Album illustré : Le PCR prétexte à apprentissage des prépositions)

**WITSCHGER Anne – Laure** *Le petit Chaperon rouge et les couleurs* / Frimousse – Mini, 1996 (Album illustré : Le PCR prétexte à apprentissage des couleurs)

**WITSCHGER Anne – Laure** *Le petit Chaperon rouge et les formes* / Frimousse – Mini, 1999 (Album illustré :

**6 / Essais psychanalytiques ou esthétiques sur le Petit Chaperon rouge** (adultes)

**LA GENARDIERE Claude** de *Encore un conte ?- Le Petit Chaperon rouge à l'usage des adultes* / L'Harmattan, 1996 ( Essai = Une psychanalyste analyse non le contenu mais les cadres de circulation et les situations transférentielles )

**LASCAULT Gilbert** *Le Petit Chaperon rouge partout* / Seghers, 1989 ( Un professeur d'esthétique voit des PCR partout )

**MOTHE Jean – Pierre** *Du sang et du sexe dans les contes de Perrault* / L'Harmattan L'oeuvre et la psyché, 1999 ( Essai : Un psychiatre étudie les crimes dans les contes )

**7 / Versions modernisées, détournées, renversées ...** (texte et / ou illustrations )

**BOADA Francesc**, illustré par **ESTRDA P** *Le Petit Chaperon rouge* / Epigones, 1995

**BRUEL Christian**, illustré par **CLAVELOUX Nicole** *Petits Chaperons Loups* / Être Editions-CollectionVis à vis, 1997 (Album sans texte, avec 2 doubles pages en regard et de nombreuses combinaisons possibles jouant sur le Loup et Le PCR)

**CANTIN Marc** *Le grand gentil loup* / Milan poche benjamin, 2002 (Illustré – Histoire à l'envers)

**CLAVERIE Jean** *Le Petit Chaperon rouge* / Albin Michel – Jeunesse, 1994 (Album dont l'illustration revisite la tradition)

**CLEMENT Claude**, illustrée par **FORESTER Isabelle** *Un Petit Chaperon rouge* / Grasset - Jeunesse, 2000 (Album illustré – PCR très modernisé)

**CORENTIN Philippe** *Mademoiselle Sauve - qui - peut* / Ecole des loisirs, 1996 ( Album illustré, PCR « à l'envers » - Humour )

**COUNHAYE Guy** *Gros loup* / Mijade, 1994 (Album où le Loup préfère les gâteaux au PCR)

**DELAFOSSÉ Claude** *Le loup et le petit chaperon rouge* / Gallimard – jeunesse - Octavius, 1999 (Album – Une autre fin, pleine d'humour, au conte )

**DUMAS Philippe**, illustré par **MOISSARD Boris** *Contes à l'envers : Le petit Chaperon bleu marine et 4 autres contes* / Ecole des loisirs, 1986

**DUVAL Isabelle** *Contes à modeler* / Temps apprivoisé, 2000 ( Album illustré où tous les personnages, objets, décors... sont illustrés par des aquarelles et des photos )

**GARNER James Finn** *Politiquement correct – Contes d'autrefois pour lecteurs d'aujourd'hui* / Bernard Grasset, 1995 ( parodie du conte réécrit de façon « politiquement correcte » = humour )

**GAVRONSKY Serge**, illustré par **SCANREIGH** / *Petite histoire du Petit Chaperon rouge* / Harpo, 1999 ( Version érotique )

**HERON Jean-Olivier** *Dodo Carabas vous raconte ce qui se passe après la fin du Petit Chaperon rouge- Les résultats d'une drôle d'enquête* / Albin Michel / Golf Stream ( épuisé )

**IKHLEF Anne**, illustrée par **GAUTHIER Alain** *Mon Chaperon rouge* / Seuil, 1998 ( Version nocturne et cruelle )

**JOIRET Patricia**, illustrée par **BRUYERE Xavier** *Mina je t'aime* / Pastel, 1992 ( Album illustré : forme moderne du PCR destinée surtout aux ados et pré-ados )

**LEON Pierre Roger** *Le mariage politiquement correct du Petit Chaperon rouge et autres histoires plus ou moins correctes avec notices explicatives* / Editions du Gref – Ecrits torontois, 1996 ( Avant ou après les contes et contes censurés réécrits -adultes )

**MALONE Vincent**, illustré par **CORNALBA J. LOIUS ET SADOUN Chloé** *Le Petit Chaperon de ta couleur* / Seuil – Jeunesse, 2002 ( Album illustré et disque )

**LEVY Didier** *Le loup et l'orpheline* / Ecole des loisirs, 1999 ( Album – conte détourné )

**MCBRATNEY Sam**, illustré par **CHICHESTER - CLARK Emma** *Le Chaperon rouge* / Gründ, 1997

**MARTIN GAITE Carmen** *Le Petit Chaperon rouge à Manhattan* / Flammarion, Père Castor – Castor - Poche Senior, 1998 ( R Version moderne et américaine du PCR )

**MATIVAT Daniel** *L'ogre de Barbarie* / Soulière – Graffiti, 1998 ( contes revus de façon gaillarde par un canadien )

**PEF** *Contes comme la lune* / Messidor la Farandole, 1991, épuisé. ( Un des contes « règlement de compte » se demande pourquoi le PCR était rouge )

**RASCAL** *Le petit chaperon rouge* / Pastel, Ecole des loisirs, 2002 ( album sans texte ou presque, formes inspirées des Lègos )

**ROCARD Anne** *Le Petit Chaperon fou* / Sénévé- Jeunesse, 1994 (Version très « renversée »)

**RODARI Gianni**, *Quel cafouillage !*, Kaléidoscope, 2005 ( réédition )

**ROSS Tony**, traduit par **FARRE Marie Raymond** *Le petit Chaperon rouge* / Folio benjamin, 1978

**ROTREAU - BERNER Suzanne** *Les contes du grand méchant loup* / Ipomée – Albin – Michel, 2001 ( Bande dessinée )

**SOLOTAREFF Grégoire** *Le Petit Chaperon vert* / Ecole des loisirs - Mouche de poche, 1991 (Livre illustré - Pastiche )

**YOUNG Ed – traduit par VASSALO Rose Marie** *Lon Po Po* / Flammarion- Père Castor, 2002 ( version chinoise illustrée par l'auteur )

## 8 / Œuvres faisant allusion au Petit Chaperon rouge

**AHLBERG Janet et Allan** *Qui a volé les tartes ?* / Folio cadet bleu – Gallimard, 1990 ( Album - Allusions au PCR)

**BEN KEMOUN Hubert** *La course de l'élan* / Casterman, 2002 ( Livre illustré – L'élan lit le PCR aux animaux du zoo qui ne comprennent rien car il oublie la ponctuation )

**BERTHIER Anne** *Mon loup* / Grandir, 1995 ( Illustré en N. et B. par l'auteur – Allusions au PCR )

**BROWNE Anthony** *Tunnel* / Kaléidoscope, 1989 ( Album illustré avec des allusions dans l'illustration au PCR) et *Dans la forêt profonde*, Kaléidoscope, 2004

**BRUEL Christian et JOUAULT Didier**, illustré par **CLAVELOUX Nicole** *Rouge, bien rouge* / Le sourire qui mord, 1986 ( Album sans texte, épuisé- allusions à ...)

**CHILD Lauren**, *Méfiez-vous des loups*, Gautier Languereau, 2000 ( à partir de la GS )

**CORENTIN Philippe** *L'Ogrionne* / Ecole des loisirs, 1992 ( Album illustré = rencontre du Loup, du P.C.R. et du Père Noël menacés par l'Ogre )

**FEARNLEY Jan** *Les crêpes de monsieur Loup* / Gründ, 2000 ( les personnages des contes ne veulent pas aider le loup à faire ses crêpes mais veulent bien les manger )

**F'MURR** *Au loup !* / Dargaud, 1993 ( B.D. = Le PCR traverse les fables de La Fontaine revues et corrigées )

**GATINET Thierry** *Cash cash à Frisco* / Hachette Tourisme – Le polar du routard, 2000 ( polar humoristique où l'on rencontre la fille du PCR )

**GUDDULE**, illustrée par **WISDORF Anne** *Les contes : la vérité ( vraie )* / Nathan, 2000

**GUETTIER Bénédicte** *Bon appétit, petit loup* / Casterman, 2000 ( livre tissu illustré – Allusions au PCR )

**HAUMONT Marie** *Drôle de conte* // Thierry Magnier, 2000 ( Album – Louis rencontre dans la forêt les personnages vieillies des contes dont Le PCR sans dents ! )

**HUGO Hector** *Le Petit Napperon rouge* / Syros – Mini souris humour, 1999

**KRINGS Anton** *Estelle, bébé coccinelle* / Gallimard – jeunesse – Giboulées, 2001( Album avec allusion au PCR )

**LANGLOIS Florence** *Tout le monde peut se tromper* / Casterman, 2001( Confusion dans les personnages et quiproquo )

**MC NAUGHTON Colin** *Oh là là !* /Folio benjamin, 2001 ( Les ennuis du loup avec *Les trois petits cochons* et *Le petit Chaperon rouge* )

**PENNART Geoffroy** de *Le loup est revenu !* / Ecole des loisirs – Kaléidoscope et Lutin poche, 1994 et 1996 (Les personnages des contes de fées se succèdent chez le lapin – Il existe un livret pédagogique aux Editions de l'école)

**PENNART Geoffroy** de *Le loup sentimental* / Ecole des loisirs – Kaléidoscope et Lutin poche, 1998 et 1999 ( Rencontre des personnages des contes de fées )

**POILEVE Sylvie** *Le plus féroce des loups* / Flammarion- Père Castor, 2001 ( rencontres renversées )

**POMMAUX Yvan** *John Chatterton détective* / Ecole de loisirs, 1993 ( Allusions dans l'illustration )

**PONCELET Béatrice** *Je, le loup et moi* / Joie de lire, 1988 ( Récit où le loup guette une jeune fille = allusion )

**PONTI Claude** *Parci et Parla* / Ecole des loisirs, 1994 ( Album illustré : les 2 personnages rencontrent un PCR qui n'y voit plus rien parce que personne n'a ouvert son livre depuis longtemps et qu'il y fait noir )

**PRATER John**, écrit par **FRENCH Vivian** *IL était une fois* / Kaléidoscope, 1983 ( Album illustré où un petit

garçon voit passer les personnages des contes et des comptines )

**RAMOS Mario** *C'est moi le plus fort* / Pastel- Ecole des Loisirs, 2001 ( Album illustré, le loup rencontre les personnages des contes dont le PCR )

**RASCAL**, illustré par **DUBOIS Claude K.** *Petit lapin rouge* / Pastel- Ecole des loisirs, 1994 ( Le PCR décide de changer lui – même la fin de son histoire )

**RAYNER Mary** *Le gentil petit loup* / Bilboquet, 1997 ( Album – l'histoire du PCR racontée par un loup à ses louveteaux)

**RIVAIS Yak** *Les contes du miroir* / Ecole des loisirs – Neuf en poche, 1991 ( les personnages des contes sont bizarres )

**VINCENT Gabrielle** *La cabane* / Casterman- Les albums Duculot, 1999 ( Album illustré dont les personnages récurrents se déguisent en Loup et en PCR )

**ZOR Marion** *La terrible bande à Charly P .* / Rue du monde, 1997 ( Album où les personnages des contes forment un groupe de rock dont l'imprésario tyrannique est la réincarnation de CH. Perrault = humour )

## **9 / Poésie**

Held Jacqueline et Claude *Chat botté, Chaperon rouge et compagnie* / Lo Pais d'enfance, 2002

## Sites ressources

<http://maternalbum.free.fr/chaperon/fichier.htm>

<http://themamaternelle.free.fr/courants/albums2.html>

<http://www.momes.net/listedhistoires.html>

<http://maternellecolor.free.fr/tibao%20chaperon%20rouge/Index.html>

<http://www.contes.images-en-france.fr/>

<http://trukastuss.over-blog.com/article-10456294.html>

<http://expositions.bnf.fr/contes/gros/chaperon/indfeuill.htm>

<http://www.ac-rennes.fr/pedagogie/lettres/new/conte/present.htm>

<http://www.apple-paille.com/contepourenfants/lecontealecole.htm>

<http://jt44.free.fr/>

<http://www.gommeetgribouillages.fr/Chaperonrouge/index.htm>